

rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 (Ú. v. EÚ L 338, s. 1; Mím. vyd. 19/06, s. 243) — Vecná pôsobnosť nariadenia — Rozhodnutie írskemu súdu umiestniť dieťa s obvyklým pobytom v Írsku do „ochrannej výchovy“ v zariadení terapeutickú a výchovnú starostlivosť v Spojenom kráľovstve — Podmienky konzultácie a súhlasu na zabezpečenie účinnej ochrany dieťaťa — Povinnosť, aby rozhodnutie o umiestnení dieťaťa do „ochrannej výchovy“ bolo uznané a/alebo vyhlásené za vykonateľné pred umiestnením?

Výrok rozsudku

1. Rozsudok súdu jedného členského štátu, ktorým sa nariaďuje umiestnenie dieťaťa do uzavretého zariadenia terapeutickú a výchovnú starostlivosť nachádzajúceho sa v inom členskom štáte na účely jeho vlastnej ochrany, s ktorým sa spája odňatie slobody na určitý čas, patrí do vecnej pôsobnosti nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000.
2. Súhlas stanovený v článku 56 ods. 2 nariadenia č. 2201/2003 musí pred prijatím rozsudku o umiestnení dieťaťa poskytnúť príslušný verejnoprávny orgán. Nepostačuje, aby svoj súhlas poskytlo zariadenie, do ktorého má byť dieťa umiestnené. Za okolností, o aké ide vo veci samej, keď súd členského štátu, ktorý rozhodol o umiestnení, má pochybnosti o tom, či bol súhlas v dožiadanom členskom štáte udelený platne, pretože nebolo možné s istotou určiť, ktorý orgán bol príslušným orgánom v tomto poslednom uvedenom štáte, je možná náprava s cieľom ubezpečiť sa, že požiadavka súhlasu podľa článku 56 nariadenia č. 2201/2003 bola v celom rozsahu dodržaná.
3. Nariadenie č. 2201/2003 sa má vykladať v tom zmysle, že rozsudok súdu členského štátu, ktorým sa nariaďuje umiestnenie dieťaťa proti jeho vôli do uzavretého zariadenia nachádzajúceho sa v inom členskom štáte, sa musí pred jeho vykonaním v dožiadanom členskom štáte vyhlásiť za vykonateľný v tomto členskom štáte. S cieľom zachovania potrebného účinku nariadenia musí byť rozsudok dožiadaného členského štátu o návrhu na vyhlásenie vykonateľnosti prijatý obzvlášť rýchlo, pričom odvolaniam podaným proti takémuto rozsudku dožiadaného štátu nemožno priznať odkladný účinok.
4. Ak bol súhlas s umiestnením podľa článku 56 ods. 2 nariadenia č. 2201/2003 poskytnutý na určitý čas, neuplatní sa na rozsudky, ktorých predmetom je predĺženie doby umiestnenia. V takomto prípade treba požiadať o nový súhlas. Rozsudok o umiestnení

prijatý v jednom členskom štáte, ktorý bol vyhlásený za vykonateľný v druhom členskom štáte, sa môže v tomto druhom členskom štáte vykonať iba po dobu uvedenú v tomto rozsudku o umiestnení.

(¹) Ú. v. EÚ C 133, 5.5.2012.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 29. marca 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione — Taliansko) — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate/Safilo Spa

(Vec C-529/10) (¹)

(Článok 104 ods. 3 prvý pododsek rokovacieho poriadku — Priame dane — Ukončenie sporov prebiehajúcich pred súdom rozhodujúcim v daňovej oblasti na poslednom stupni — Zneužitie práva — Článok 4 ods. 3 ZEÚ — Slobody zaručené Zmluvou — Zásada zákazu diskriminácie — Štátna pomoc — Povinnosť zabezpečiť účinné uplatňovanie práva Únie)

(2012/C 194/09)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania

Žalobcovia: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Žalovaný: Safilo Spa

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Corte suprema di cassazione — Daň z príjmov právnických osôb — Vnútroštátna právna úprava, z ktorej vyplýva iná sadzba zdanenia dividend spoločností podľa ich sídla — Obchodná operácia, ktorá predpokladá účasť spoločností so sídlom v Taliansku a spoločností so sídlom v zahraničí — Rozhodnutie správneho orgánu, že sa budú uplatňovať dane splatné v prípade spoločností so sídlom v zahraničí — Pojem zneužitie práva, tak ako je definovaný vo veci C-255/02, Halifax a i. — Uplatniteľnosť na neharmonizované vnútroštátne dane, ako sú priame dane

Výrok

Právo Únie, osobitne zásadu zákazu zneužitia práva, článok 4 ods. 3 ZEÚ, slobody zaručené Zmluvou o FEÚ, zásady zákazu diskriminácie, pravidlá v oblasti štátnej pomoci, ako aj povinnosť zabezpečiť účinné uplatňovanie práva Únie, treba vykladať v tom zmysle, že v takej veci, akou je vec v konaní vo veci samej, ktorá sa týka priamych daní,

nebráni uplatneniu vnútroštátneho ustanovenia, ktoré stanovuje ukončenie daňových sporov prebiehajúcich pred súdom rozhodujúcim na poslednom stupni zaplatením sumy vo výške 5 % hodnoty sporu, pokiaľ boli tieto konania začaté na základe žalôb podaných na prvom stupni viac než desať rokov pred nadobudnutím účinnosti tohto ustanovenia a daňový orgán nemal na prvých dvoch stupňoch konania úspech.

(¹) Ú. v. EÚ C 30, 29.1.2011.

Uznesenie Súdneho dvora z 22. marca 2012 — Cantiere navale De Poli SpA/Európska komisia

(Vec C-167/11 P) (¹)

[**Odvolaie — Článok 119 rokovacieho poriadku — Štátna pomoc — Nezlučiteľnosť so spoločným trhom — Rozhodnutie Komisie — Zmena existujúcej pomoci — Nariadenie (ES) č. 794/2004 — Nariadenie (ES) č. 1177/2002 — Dočasné ochranné opatrenia v sektore stavby lodí**]

(2012/C 194/10)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Cantiere navale De Poli SpA (v zastúpení: A. Abate a A. Franchi, advocati)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje odvolaiteľku: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, P. Gentili, avvocato dello Stato)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 3. februára 2011 — Cantieri navale Dim Poli/Komisia (T-584/08), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu o neplatnosť podanú proti rozhodnutiu Komisie 2010/38/ES z 21. októbra 2008 o štátnej pomoci C 20/08 (ex N 62/08), ktorú Taliansko plánuje poskytnúť prostredníctvom úpravy schémy N 59/04 týkajúcej sa dočasných ochranných opatrení v sektore stavby lodí (Ú. v. EÚ L 17, 2010, & s. 50)

Výrok

1. Odvolaie sa zamieta.
2. Cantiere navale De Poli SpA je povinná nahradiť trovy konania.
3. Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 173, 11.6.2011.

Uznesenie Súdneho dvora z 22. marca 2012 — Talianska republika/Európska komisia

(Vec C-200/11 P) (¹)

[**Odvolaie — Článok 119 rokovacieho poriadku — Štátna pomoc — Nezlučiteľnosť so spoločným trhom — Rozhodnutie Komisie — Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Článok 1 písm. c) — Zmena existujúcej pomoci — Nariadenie (ES) č. 794/2004 — Článok 4 ods. 1 — Dočasné ochranné opatrenia v sektore stavby lodí**]

(2012/C 194/11)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, P. Gentili, avvocato dello Stato)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 3. februára 2011 vo veci T-3/09 (Taliansko/Komisia), v ktorom Všeobecný súd zamietol návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2010/38/ES z 21. októbra 2008 o štátnej pomoci C 20/08 (ex N 62/08), ktorú Taliansko plánuje poskytnúť prostredníctvom úpravy schémy N 59/04 týkajúcej sa dočasných ochranných opatrení v sektore stavby lodí (Ú. v. EÚ L 17, 2010, s. 50)

Výrok

1. Odvolaie sa zamieta.
2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 204, 9.7.2011.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 8. marca 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van Cassatie van België — Belgicko) — Koninklijke Federatie van Belgische Transporteurs en Logistiek Dienstverleners (Febetra)/Belgické kráľovstvo

(Vec C-333/11) (¹)

(**Článok 104 ods. 3 prvý pododsek rokovacieho poriadku — Dohovor TIR — Colný kódex Spoločenstva — Spotrebná daň — Preprava uskutočnená na podklade karnetu TIR — Neregulárna vykládka — Určenie miesta priestupku — Vymáhanie dovozných ciel a spotrebnej dane — Právomoc**)

(2012/C 194/12)

Jazyk konania: holančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van Cassatie van België